

Panaji, 1st October, 1987 (Asvina 9, 1909)

SERIES III No. 27

# OFFICIAL GAZETTE



## GOVERNMENT OF GOA

### GOVERNMENT OF GOA

#### General Administration and Coordination Department

##### Order

No. 17/87-88-TRANS-(GA&amp;C) Vol. III

Government is pleased to revise the fees for official translations of private documents from Portuguese to English and vice-versa issued by the Senior Official Translator in

the Secretariat, Panaji, at the following rates, with immediate effect and until further orders:—

For each typed page, from the first page, a page comprising of 25 lines and each line exceeding 50 letters ... .. Rs. 10/-

For the last page, if complete, the same fee or that which is proportional to the number of lines that the same page may contain, excluding the signature of the translator.

By order and in the name of the Governor of Goa.

Panaji, 17th September, 1987. — G. G. Kambli, Under Secretary (G. A.)

### Irrigation Department

#### Works Division I, Panaji-Goa

Tender Notice No. 6-9/84-WDI/Irrg/Accts/32

The Executive Engineer, Works Division I, Irrigation Department, Panaji-Goa, invites on behalf of the President of India, sealed item rate/percentage rate Tenders from the eligible contractors upto 7-10-1987 at 3.00 p.m. for below mentioned work.

Sr. No.	Name of works	Estimated cost Rs.	Earnest money deposit Rs.	Time limit including monsoon	Cost of tender form Rs.	Class of tenderer in (H&I)
1.	Maintenance of Lift Irrigation Scheme at Kudshen, Taluka Satari.	20,241.00	506.00	60 days	30/-	V(H&I)
2.	Renovation of steps to Lift Irrigation Scheme at Pariem Taluka Bicholim.	17,725.00	443.00	60 days	30/-	V(H&I)
3.	Supply of name boards for Lift Irrigation Scheme in Satari Taluka.	6,000.00	150.00	30 days	30/-	V(H&I)
4.	Improvement to the existing Irrigation Tank "Bhat-lekar Tali" Madhalawado, Harmal, Taluka Pernem.	8,233.00	206.00	45 days	30/-	V(H&I)

Tenders will be opened at 3.30 p.m. on the same day. Conditions and Tender form can be had from this office upto 5-10-1987 at 3.00 p.m. on working days.

The application requesting tender papers should accompany Income-tax Clearance Certificate, Registration Certificate, list of successfully executed works and should reach the undersigned not later than 3-10-1987.

Tenders of contractors who do not deposit Earnest Money in the prescribed forms are liable to be rejected.

The Executive Engineer, reserves the right to accept or reject any or all tenders without assigning any reason thereof.

Panaji, 15th September, 1987. — The Executive Engineer, Sd/-.

### Public Works Department

#### Works Division III (PHE), Panaji-Goa

Tender Notice No. PWD/WDIII/PHE/ADM/28/87-88

The Executive Engineer, Works Division III (PHE) P. W. D., Panaji-Goa, invites sealed Percentage Rate/Item Rate Tenders from the approved and eligible Contractors of C. P. W. D. and those on appropriate list of Union Territories/State P. W. Ds., M. E. S., Railways etc. for the work/supply mentioned below upto 3.00 p.m. on 6-10-1987.

Sl. No.	Name of work/supply	Estimated cost Rs.	Earnest money deposit Rs.	Cost of tender Rs.	Time limit	Class of contractor
1.	"Maintenance & Repairs to Workshop Building at Opa Water Works".	1,02,186.00	2,555/-	100/-	180 days	III

The tenders will be opened on the same day after 3.30 p.m. Applications for tender forms should reach this office on or before 3-10-1987, during office hours. The tender forms and conditions can be had from this office upto 4.00 p.m. on 5-10-1987, during office hours on payment of its cost (non-refundable) in cash. If required by post, an amount of Rs. 15/- will be charged extra. Earnest Money shown against the respective work should be deposited in the State Bank of India or any Scheduled Bank in the form of Deposit at Call Receipt in favour of Executive Engineer, Works Division III (PHE) PWD, Panaji and enclosed alongwith the tender. Cheques shall not be accepted. Applications for tender forms will be accepted upto 1 p.m. on 3-10-1987.

The tender of the contractor who does not deposit Earnest Money in the prescribed manner is liable to be rejected.

The contractor must produce valid Income-tax Clearance Certificate, Experience Certificate from Government Department regarding execution of similar works at the time of issue of tender.

Right to reject any tender without assigning any reason thereof is reserved. Conditional and unbalanced tenders are also liable to be rejected.

Panaji, 14th September, 1987. — The Executive Engineer, Sd/-.

#### Works Division VIII (Bldgs.) Fatorda, Margao-Goa

##### Tender Notice Order No. PWD/WDVIII/BLDGS/SOUTH/40/87-88

The Executive Engineer VIII, PWD Buildings (South), Fatorda-Margao invites on behalf of the Governor of Goa, sealed Item rate tenders from approved and eligible Contractors of CPWD and those of appropriate list of Union Territories/States PWD/MES/Railways upto 3.00 p.m. on 16-10-87 for the following work:—

##### Item Rate:

Sr. No.	Description	Estimated cost Rs.	Earnest money Rs.	Time limit	Category of eligible contractor	Cost of tender Rs.
1.	Construction of Multipurpose Hall at Fatorda Sports Complex Margao	22,53,963-10	20,000/-	720 days including monsoon	Class I-A	150/-

Tenders will be opened immediately after 3.00 p.m. on the same day. Earnest Money shown against work should be deposited in the State Bank of India, Margao or any Scheduled Bank in the form of Deposit Call Receipt and enclosed it with tender. Condition of contract and tender form can be had from the above office up to 4 p.m. till 13-10-87 on all working days on payment of cost of tender (non-refundable) per each item in cash.

The intending tenderer will have to produce Income-tax Clearance Certificate at the time of buying the tender. The tenders of the contractors who do not deposit Earnest Money in the prescribed form are liable to be rejected. Right to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof is reserved.

Intending Contractor should submit the tender on Circle Office I, P.W.D. Altinho, Panaji-Goa.

Margao, 26th August, 1987.—The Executive Engineer, Sd/-.

##### Tender Notice No. PWD/WDVIII/BLDGS/SOUTH/41/87-88

The Executive Engineer VIII, PWD Buildings (South), Fatorda-Margao invites on behalf of the Governor of Goa, sealed Item Rate tenders from approved and eligible Contractors of CPWD and those of appropriate list of Union Territories/States PWD/MES/Railways upto 3.00 p.m. on 28-10-1987 for the following works:—

##### Item Rate:

Sr. No.	Description	Estimated cost Rs.	Earnest money Rs.	Time limit	Category of eligible contractor	Cost of tender Rs.
1.	Construction of Police Station at Margao (Phase-II)	31,50,000.00	20,000.00	720 days including monsoon period	Class I-A	150.00

Intending Contractor should submit the tender on Circle Office I, P.W.D. Altinho, Panaji-Goa. Tenders will be opened immediately after 3.00 p.m. on the same day. Earnest Money shown against work should be deposited in the State Bank of India, Margao or any Scheduled Bank in the form of Deposit at Call Receipt and enclosed it with tender. Condition of contract and tender form can be had from the above office upto 4 p.m. till 26-10-1987 on all working days on payment of cost of tender (non-refundable) per each item in cash.

The intending tenderer will have to produce Income-tax Clearance Certificate at the time of buying the tender. The tenders of the contractors who do not deposit Earnest Money in the prescribed form are liable to be rejected. Right to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof is reserved.

Margao, 1st September, 1987. — The Executive Engineer, Sd/-.

##### Tender Notice No. PWD/WDVIII/BLDGS/SOUTH/42/87-88

The Executive Engineer VIII, PWD Buildings (South), Fatorda-Margao invites on behalf of the Governor of Goa, sealed Item Rate tenders from approved and eligible Contractors of CPWD and those of appropriate list of Union Territories/States PWD/MES/Railways upto 3.00 p.m. on 30-10-1987 for the following works:—

##### Item Rate:

Sr. No.	Description	Estimated cost Rs.	Earnest money Rs.	Time limit	Category of eligible contractor	Cost of tender
1.	Construction of 2 nos. cement godown and internal road in the stockyard for PWD at Aquem Margao Phase-I Godown No. 1.	8,92,667.28	17,853.00	360 days including monsoon period	Class II & above	100.00

Sr. No.	Description	Estimated cost Rs.	Earnest money Rs.	Time limit	Category of eligible contractor	Cost of tender
2.	Construction of 2 nos. cement godown and internal road in the stockyard for PWD at Aquem Margao Phase-1 Godown No. 2.	7,05,192.52	14,104.00	300 days including monsoon period	— do —	100.00
3.	Construction of Check Post at Pollem Canacona.	6,60,986.41	13,220.00	— do —	— do —	100.00

Tenders will be opened immediately after 3.00 p.m. on the same day. Earnest Money shown against work should be deposited in the State Bank of India, Margao or any Scheduled Bank in the form of Deposit Call Receipt and enclosed it with tender. Condition of contract and tender form can be had from the above office upto 4 p.m. till 27-10-87 on all working days on payment of cost of tender (non-refundable) per each item in cash.

The intending tenderer will have to produce Income-tax Clearance Certificate at the time of buying the tender. The tenders of the contractors who do not deposit Earnest Money in the prescribed form are liable to be rejected. Right to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof is reserved.

Margao, 1st September, 1987. — The Executive Engineer, Sd/-.

#### Tender Notice No. PWD/EEVIII/SOUTH/43/87-88

The Executive Engineer VIII, PWD Buildings (South), Fatorda-Margao invites on behalf of the Governor of Goa, sealed item rate tenders from approved and eligible contractors of CPWD and those of appropriate list of Union Territories/States PWD/MES/Railways upto 3.00 p.m. on 15-10-1987 for the following works:—

##### Item Rate:

Sr. No.	Description	Estimated cost Rs.	Earnest money deposit Rs.	Time limit	Category of eligible contractor	Cost of tender Rs.
1.	Construction of Office Building for Fisheries Complex at Colva	2,32,102.52	5,803.00	165 days including monsoon period	Class III & above	100.00
2.	Maintenance and repairs to Montepio Police quarters at Vasco	1,08,195.61	2,705.00	120 days including monsoon period	Class III & above	100.00

Tenders will be opened immediately after 3.00 p.m. on the same day. Earnest Money shown against work should be deposited in the State Bank of India, Margao or any Scheduled Bank in the form of Deposit at Call Receipt and enclosed it with tender. Condition of contract and tender form can be had from the above office upto 4 p.m. till 12-10-1987 on all working days on payment of cost of tender (non-refundable) per each item in cash.

The intending tenderer will have to produce Income-tax Clearance Certificate at the time of buying the tender. The tenders of the contractors who do not deposit Earnest Money in the prescribed form are liable to be rejected. Right to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof is reserved.

Margao, 15th September, 1987. — The Executive Engineer, Sd/-.

#### Works Division IX (PHE), Fatorda - Margao, Goa

#### Tender Notice No. PWD-IX/2062/13/87-88

The Executive Engineer, Works Division IX (PHE), P. W. D., Margao-Goa, invites sealed percentage rate tender from approved and eligible contractors of P. W. D., and those of appropriate list of Union Territories/State PWD/MES/Railways upto 3.00 p.m. on 5/10/1987, for the following work:

Sr. No.	Name of work	Estimated cost Rs.	Earnest money deposit Rs.	Time limit	Cost of tender Rs.
1.	Construction of 800 cubic meters ground level reservoir at Borda Margao (Balance work).	16,352.09	409.00	90 days including monsoon	30/-

The tenders will be opened after 3.30 p.m. on the same day in the presence of tenderers or their authorised representatives who may choose to be present. The tender forms containing conditions of contracts etc., will be issued upto 4.00 p.m. till 3/10/1987 on payment of cost of tender (non-refundable) in cash. If required by post an amount of Rs. 25/- will be charged extra. Regarding issue of tender forms this office can be contacted from 21/9/1987 onwards during working hours.

Earnest Money against each work should be deposited in the State Bank of India or any other Scheduled Bank in the

form of Deposit at Call Receipt and enclosed with the tender. The tenders of those contractors who do not deposit Earnest Money in prescribed manner are liable to be rejected.

The intending tenderers are required to produce valid Income Clearance Certificate at the time of issue of tenders.

Right to reject any or all tenders without assigning any reason whatsoever is reserved with the authority competent to accept the tender.

Margao, 14th September, 1987. — The Executive Engineer, T. K. Mohandas.

## Works Division XII (PHE) Sanguem-Goa

## Tender Notice No. 48-1/PWD-WDXII/87-88/23

The Executive Engineer, Works Division XII (PHE), PWD, Sanguem-Goa invites on behalf of the President of India, sealed item rate tenders from approved and eligible contractors of CPWD and those of approved lists of Union Territories, State PWDs., M.E.S., Railways, P. & T. upto 3.00 p.m. on 20-10-87 for the below mentioned work.

Sl. No.	Description	Estimated cost Rs.	Earnest money deposit Rs.	Cost of tender Rs.	Class of contractor	Time limit
1.	Construction of Service Road at St. Jose-de-Areal under 160 MLD Salauli Water Supply Project. (Ch. 20120 M. — 21,100 M)	2,68,469.86	6,712/-	100/-	III & above (R&B)	90 days incl. monsoon

The tenders will be opened at 3.30 p.m. on 20-10-87 in the Office of the Executive Engineer, W.D.XII(PHE), PWD, Sanguem-Goa. The E.M.D. should be deposited in State Bank of India or any other Scheduled Bank in the form of Deposit at Call Receipt which should be enclosed with the tender. Conditions and tender forms can be had from 10-10-87 to 17-10-87 during working days from 11.00 a.m. to 4.00 p.m. on payment to their respective costs.

Applications for the issue of tender form should reach in this office on or before 7-10-87 alongwith necessary documents.

The tenders of the contractors who do not deposit E.M.D. in prescribed manner are liable to be rejected. The contractors must produce their valid Income-tax Clearance Certificate and the registration as contractors before tender forms are issued to them.

Right to reject any or all the tenders, including the lowest without assigning any reason is reserved. The unbalanced tender may be rejected outright.

Sanguem, 10th September, 1987. — The Executive Engineer, K. R. Puranik.

## Corrigendum

## No. 48-1/PWD-WDXII/87-88/24

Read: — Tender Notice No. 48/1/87-88/PWD-WDXII/22 dated 8-9-87

Name of work: 1. Construction of approach road to Chemical House and black topping for approach road upto godown in a length of 0.54 kms. (Including Culverts).

2. Development of Land and Construction of retaining walls at Guest House at Xelpem.

The above tender is modified as below: —

1. The estimated cost put to tender is Rs. 4,51,033.13 and E.M.D. is Rs. 11,280/- for the work mentioned in Sr. No. 1 above.

2. The estimated cost put to tender is Rs. 3,12,464.45 and E.M.D. is Rs. 7,815/- for the work mentioned in Sr. No. 2 above.

The last date for receipt of application for issue of tender is 7-10-87. And the tender will be issued upto 17-10-87.

The tender will be received upto 3.00 p.m. on 20-10-87 and will be opened at 3.30 p.m. on the same day. The class of contractor for the work mentioned at Sr. No. 2 may be read as Bldgs. also.

Sanguem, 18th September, 1987. — The Executive Engineer, Sd/-.

## Works Division XIV, Fatorda - Margao - Goa

## Tender Notice No. 5/9/80-PWD-WD XIV/1/87-88

The Executive Engineer, Works Division XIV (NH), P.W.D., Fatorda, Margao, invites on behalf of the President of India, sealed Percentage rate tenders from approved and eligible contractors of CPWD and those of appropriate list of Union Territories/States PWD/MES/ Railways, upto 3.00 p.m. on 8-10-1987 for the following works separately: —

Sr. No.	Description	Estimated cost Rs.	Earnest Money deposit Rs.	Time limit (in days)	Cost of tender Rs.
1.	FDR-Repairs to the road crust in the reach from Cortalim to Dabolim section km. 0 to 3/00 on NH 17A. SH: Balance work.	68,259.75	1,707.00	30 days (incl. monsoon)	30.00
2.	Providing and fixing of traffic signs direction boards etc. in the reach km. 15-93.8 (P-K border section.): SH: Direction and place indicators, Village indicators.	66,271.92	1,657.00	90 days (incl. monsoon)	30.00
3.	NH 17 km. 52-55 Imp. to road surface. SH: Providing 20 mm thick premix.	62,223.00	1,556.00	45 days (incl. monsoon)	30.00
4.	NH 17 km. 23.3-27.00 Special repairs to carriage way and shoulders. SH: Premix carpet near retaining wall.	58,673.25	1,467.00	30 days (incl. monsoon)	30.00
5.	Maintenance of NH 17 and NH 17A. SH: Supply of Granitic/Basaltic stone aggregate at quarry site.	27,910.42	698.00	Upto 31/5/88	30.00

Tenders will be opened immediately after 3.30 p. m. on the same day if possible.

Earnest Money shown against works should be deposited in the State Bank of India, Margao or any Scheduled Bank in the form of Deposit at Call Receipt and enclosed it with the tender. Conditions of contract and tender forms can be had from the above Office upto 3.00 p. m. of 6-10-1987 on all working days on payment of cost of tender (non-refundable) per each item in cash. The application should reach to this Office on or before 30-9-1987.

The intending tenderer will have to produce Income-tax Clearance Certificate, at the time buying the tender.

The tenders of the contractors who do not deposit Earnest Money in the prescribed form are liable to be rejected.

The contractor should apply for tender forms well in advance alongwith details of works in hand and completed.

Right to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof is reserved.

Margao, 16th September, 1987. — The Executive Engineer, Sd/-.

#### Tender Notice No. 5/9/80-PWD-WDXIV/2/87-88

The Executive Engineer, Works Division XIV (NH), P.W.D., Fatorda, Margao, invites on behalf of the President of India, sealed Item rate tenders from approved and eligible contractors of CPWD and those of appropriate list of Union Territories/States PWD/MES/Railways, upto 3.00 p.m. on 26-10-1987 for the following works separately: —

Sr. No.	Description	Estimated cost Rs.	Cost of tender Rs.
1.	Periodical Renewal in Km. 37 to 39 of P-K border section of NH 17.	4,76,425.50	100.00
2.	FR/FDR - Repairs to Road carpet on NH 17 bet. Km. 76 to 78 (P-K border section of NH 17.	2,44,232.70	100.00
3.	PR/FDR - Repairs to N.H. 17 bet. Km. 18.00 to 19.60	1,34,147.76	100.00

Tenders will be opened immediately after 3.30 p.m. on the same day if possible.

Earnest money should be deposited in the State Bank of India, Margao or any Scheduled Bank in the form of Deposit at Call Receipt and enclosed it with the tender. Conditions of contract and tender forms can be had from the above Office upto 3.00 p.m. of 24-10-1987 on all working days on payment of cost of tender (non-refundable) per each item in cash. The application should reach to this Office on or before 20-10-1987.

The intending tenderer will have to produce Income-tax Clearance Certificate, at the time of buying the tender.

The tenders of the contractors who do not deposit Earnest Money in the prescribed form are liable to be rejected.

The contractor should apply for tender forms well in advance alongwith details of works in hand and completed.

Right to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof is reserved.

Margao, 16th September, 1987. — The Executive Engineer, Sd/-.

#### Works Division XVII (PHE), Alto Porvorim, Bardez - Goa

#### Tender Notice No. PWD/WDXVII/ACCTS/F.64/21/87-88

The Executive Engineer, Works Division XVII (PHE) P.W.D. Alto Porvorim, Bardez-Goa invites sealed percentage rate tenders/item rate tenders from approved and eligible contractors of C.P.W.D. and those of the appropriate list of Union Territories/State P.W.D./M.E.S./Rlys. upto 15.00 hours on 13th October, 1987 for the works mentioned below:

Sr. No.	Name of works	Estimated cost Rs.	E. M. D. Rs.	Time limit	Cost of tender Rs.
1.	Maintenance of Assonora water treatment plant — overhauling, improving valves and carrying other electrical maintenance works on 330 KV, 3 phase, 440 V slipping Induction motors of clear water pumps at Assonora.	82,404/-	2060/-	90 days including monsoons	30/-
2.	Augmentation and extension of Sanquelim water supply to Assonora and other areas in North Goa — Phase I — Head works at Sanquelim — construction of approach road to 800 m <sup>3</sup> G. L. R. at Podocem.	1,25,681/-	3142/-	120 days including monsoons	100/-
3.	Providing, installing, testing & commissioning of submersible pumps for rural water supply scheme to village Advalpal in Bicholim taluka.	55,582/-	1390/-	45 days including monsoons	30/-
4.	Providing, installing, testing & commissioning of submersible pumpset for rural water supply scheme to village Mencurem in Bicholim taluka.	55,582/-	1390/-	45 days including monsoons	30/-

Tenders will be opened on the same day at 15.30 hours. Earnest money against work should be deposited by challan in the State Bank of India or any other Scheduled Bank in the form of Deposit at Call Receipt to be enclosed with tender. Conditions and tender forms can be had from this office upto 15.00 hours on 9th October, 1987 subject to the production of valid Income-tax Clearance Certificate by the contractors. Last date of receipt of applications will be 6-10-1987. If required by post, an amount of Rs. 15/- will be charged extra.

Tenders of the contractors who do not deposit earnest money against works in the prescribed form are liable to be rejected. Please note that in no case cheque will be entertained.

Right to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof is reserved.

Alto Porvorim, 1st September, 1987. — The Executive Engineer, Sd/-.

## Tender Notice No. PWD/WDXVII/ACCTS/F.64/20/87-88

The Executive Engineer, W. D. XVII (PHE) P.W.D. Alto Porvorim, Bardez-Goa invites sealed percentage rate tenders/item rate tenders from approved and eligible contractors of C. P. W. D. and those of the appropriate list of Union Territories/State P. W. D./M. E. S./Rlys. upto 15.00 hours on 16th October, 1987 for the work mentioned below:

Sr. No.	Name of work	Estimated cost Rs.	E. M. D. Rs.	Time limit	Cost of tender Rs.
1.	Improvement of water supply system to Siolim in Bardez — conveying main, distribution network, 800 <sup>ms</sup> Ground level Reservoir - approach road & fencing	20,26,479/-	20,000/-	365 days including monsoons	100/-

Tenders will be opened on the same day at 15.30 hours in the chamber of the Superintending Engineer, Circle Office V (PHE) P. W. D. Altinho, Panaji Goa. Earnest money against work should be deposited by challan in the State Bank of India or any other Scheduled Bank in the form of Deposit at Call Receipt to be enclosed with tender. Conditions and tender forms can be had from this office upto 15.00 hours on 9th October, 1987, subject to the production of valid Income-tax Clearance Certificate by the contractors. Last date of receipt of applications will be 6th October, 1987. If required by post, an amount of Rs. 15/- will be charged extra.

Tenders of the contractors who do not deposit earnest money against works in the prescribed manner are liable to be rejected. Please note that in no case cheque will be entertained.

Right to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof is reserved.

Alto Porvorim, 3rd September, 1987. — The Executive Engineer, Sd/-.

## Tender Notice No. PWD/WDXVII/ACCTS/F.64/22/87-88

The Executive Engineer, W.D. XVII (PHE) P.W.D. Alto Porvorim, Bardez, Goa invites sealed item/percentage rate tenders from the approved and eligible contractors of C.P.W.D. and those of the appropriate list of Union Territories/State P.W.D./M.E.S./Rlys. upto 15.00 hours on 13th October, 1987 for the works mentioned below.

Sr. No.	Name of works	Estimated cost Rs.	E. M. D. Rs.	Time limit	Cost of tender Rs.
1.	Providing, installation, testing and commissioning of submersible pumpsets for rural water supply schemes to village Surla in Bicholim.	55582/-	1390/-	45 days including monsoons	30/-
2.	Providing waterproofing treatment to various pump-houses at Salem, Kasarpal, Dodamarg, Maulinguem Velguem villages in Bicholim taluka.	5100/-	128/-	30 days including monsoons	30/-

Tenders will be opened on the same day at 15.30 hours. Earnest money against work should be deposited by challan in the State Bank of India or any other Scheduled Bank in the form of Deposit at Call Receipt to be enclosed with tender. Conditions and tender forms can be had from this office upto 15.00 hours on 9-10-1987 subject to production of valid Income-tax Clearance Certificate by the contractors. Last date of receipt of applications will be 6th October, 1987. If required by post, an amount of Rs. 15/- will be charged extra.

Tenders of the contractors who do not deposit earnest money against works in the prescribed form are liable to be rejected. Please note that in no case cheque will be entertained.

Right to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof is reserved.

Alto Porvorim, 1st September, 1987. — The Executive Engineer, Sd/.

## Tender Notice No. PWD/WDXVII/ACCTS/F.64/23/87-88

The Executive Engineer, Works Division XVII (PHE) P.W.D. Alto Porvorim, Bardez-Goa invites sealed percentage/item rate tenders from approved and eligible contractors of C. P. W. D. and those of the appropriate list of Union Territories/State P. W. D./M. E. S./Rlys. upto 15.00 hours on 13th October, 1987 for the below mentioned work:

Sr. No.	Name of work	Estimated cost Rs.	E. M. D. Rs.	Time limit	Cost of tender Rs.
1.	Supply & fixing of cable for connecting the 750 KVA transformer to the main bus bar at Assonora water treatment plant.	13,348/-	334/-	45 days including monsoons.	30/-

Tenders will be opened on the same day at 15.30 hours. Earnest Money against work should be deposited by challan in the State Bank of India or any other Scheduled Bank in the form of Deposit at Call Receipt to be enclosed with tender. Conditions and tender forms can be had from this office upto 15.00 hours on 9-10-1987 subject to production of valid Income-tax Clearance Certificate by the contractors. Last date of receipt of applications will be 6-10-87. If required by post, an amount of Rs. 15/- will be charged extra.

Tenders of the contractors who do not deposit earnest money against works in the prescribed form are liable to be rejected. Please note that in no case cheque will be entertained.

Right to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof is reserved.

Alto Porvorim, 2nd September, 1987. — The Executive Engineer, Sd/-.



## Tender Notice No. PWD/WDXVII/ACCTS/F.64/25/87-88

The Executive Engineer, Works Division XVII (PHE) P.W.D. Alto Porvorim, Bardez-Goa invites sealed percentage/item rate tenders from approved and eligible contractors of C.P.W.D. and those of the appropriate list of Union Territories/State PWD/MES/Rlys. upto 15.00 hours on 16th October, 1987 for the below mentioned works.

Sr. No.	Name of works	Estimated cost Rs.	E. M. D. Rs.	Time limit	Cost of tender Rs.
1.	Augmentation of raw water to Assonora water supply system from minor Irrigation tank at Amthane in Bardez taluka — construction of additional aerator at Assonora water works	124871.00	3122.00	60 days including monsoons	100.00
2.	Construction of kuctha bandharas at various places in North Goa.	198116.00	4953.00	45 days including monsoons	100.00

Tenders will be opened on the same day at 15.30 hours. Earnest money deposit against works should be deposited by challan in the State Bank of India or any other Scheduled Bank in the form of Deposit at Call Receipt to be enclosed with tender. Conditions and tender forms can be had from this office upto 15.00 hours on 14th October, 1987 subject to the production of valid Income-tax Clearance Certificate by the contractors. Last date of receipt of applications will be 12th October, 1987. If required by post, an amount of Rs. 15/- will be charged extra.

Tenders of the contractors who do not deposit earnest money against works in the prescribed form are liable to be rejected. Please note that in no case cheque will be entertained.

Right to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof is reserved.

Alto Porvorim, 12th September, 1987. — The Executive Engineer, Sd/-.

## Works Division XVIII (R &amp; B), Ponda - Goa

## Tender Notice No. 41/5/87/PWD/WD XVIII/ADM/17/87-88

The Executive Engineer, Works Division XVIII (R&B), P.W.D., Ponda-Goa, invites on behalf of the President of India, sealed Percentage Rate Tender from approved and eligible contractors of Goa P.W.D., C.P.W.D., Railways etc. for the following works upto 3.00 p.m. 29-9-87.

Sr. No.	Name of works	Estimated cost Rs.	Earnest money Rs.	Cost of tender Rs.	Time limit including monsoon	Class of contractor
1.	Repairs to Padi Gokuldem road in V.P. Barcem (Section II).	99,987.98	2,500/-	30.00	180 days	IV & above
2.	Urgent Protective wall on Naveli-Amona road near Mahadev Temple.	13,868.58	347/-	30.00	90 days	V & above
3.	Urgent repairs to Culvert at Usgaon.	13,687.02	342/-	30.00	90 days	— do —

Tender will be opened after 3.00 p.m. on the same day. Earnest Money should be deposited in the State Bank of India or any other Scheduled Bank in the form of Deposit at Call Receipt which must be enclosed with the tenders, without which no tender will be considered. Conditions and tender forms can be had from the above office after scrutiny of all documentary evidences of current Registration and valid Income-tax Clearance Certificate upto 1.00 p.m. on 28-9-87. During office hours on payment of cost of tenders (non-refundable). Right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason thereof is reserved with the authority accepting the tenders.

The contractors should apply for the tender forms well in advance alongwith details of works under P.W.D. in hand and completed. Applications for issue of tender forms should reach this office on or before 26-9-1987.

The approved N.T.T. is kept in Division Office in the Technical Cell for verification of details and conditions of contracts with additional and special conditions during office hours, if needed interested bidder may go through it before quoting the tender.

Ponda, 5th September, 1987. — The Executive Engineer, Sd/-.

## Department of Power

## Notification

No. 2/49/87-Power

Members of the public are hereby informed that a 110 KV Double Circuit Transmission line has been planned from Rachol in Salcete Taluka to Raia in Salcete Taluka for the proposed 110 KV Sub-Station at Raia in Salcete Taluka, Goa.

The proposed 110 Double Circuit Tower Line will pass or likely to pass through the places mentioned below.

Tower location Nos.	Name of Village/Places	Taluka	Panchayat
1	2	3	4
1.	Rachol No. 1 (near light house)	Salcete	Rachol

1	2	3	4
2.	Mina, Curtorim	Salcete	Curtorim
3.	Udo-Wado, Raia	Salcete	Raia
4.	Udo-Wado Raia (near Raia-Curtorim Road)	Salcete	Raia
5.	Bakubat-Raia (near M. G. Road)	Salcete	Raia
6.	Bakubat-Raia (near Margao Road)	Salcete	Raia
7.	Kolem Dongor at Raia	Salcete	Raia
8.	Sante Paromol Raia	Salcete	Raia
9.	Daman Wado Raia (near 33 KV S/S)	Salcete	Raia

However, due to the difficulties experienced by the field staff in obtaining the details of the land owners and the

boundaries of the plot etc. through which the line is likely to pass the details mentioned above may not be complete or fully correct in all respects.

The Electricity Department, Govt. of Goa, shall have and shall exercise all the powers which the telegraph authorities possess under Part III of the Indian Telegraph Act, 1985 (Act XIII of 1985) for carrying out the above scheme.

Therefore objection for the above scheme, if any, should be sent to the Chief Electrical Engineer, Government of Goa, Panaji, within two months from the date of publication of this notice for consideration by the Electricity Department.

Panaji, 17th September, 1987. — Subash V. Elekar, Under Secretary to the Govt. of Goa, Power Department.

Transport Department

Office of the District Magistrate,  
North Goa District, Panaji

Notification

No. 23/32/MV/SB/MAG(III)1378

In exercise of the powers conferred by section 75 of the Motor Vehicles Act, 1939, (Central Act 4 of 1939), read with the Government Notification No. HD/25-5389/65 dated 5th June, 1965, I, Denghnuna, District Magistrate, North Goa, Panaji hereby cause to be erected the traffic signs specified in col. 3 of the Schedule in the public places specified in col. 2 of the Schedule for the purposes of regulating motor vehicle traffic.

SCHEDULE

Sr.No.	Name of public place	Type of traffic sign	No. of traffic sign
1	2	3	4
1.	Defence Colony's Office Road, Alto Porvorim.	Speed Breaker	1
2.	On Lane No. 4 in Defence Colony, Alto Porvorim.	Speed Breaker	1

Panaji, 14th September, 1987. — The District Magistrate, North Goa District, Denghnuna.

Notification

No. 23/32/87/MAG(3)/1378

In exercise of the powers conferred by Sub-Section (2) of Section 71 of the Motor Vehicles Act, 1939 (Central Act 4 of 1939) read with Government Notification No. HD-25-5-5389/65, dated 5-6-1965, I, Denghnuna, District Magistrate, North Goa, Panaji being satisfied that it is necessary in the interest of public safety/convenience to do so, hereby order the construction of two speed breakers at the places mentioned below in the schedule.

SCHEDULE

Sl. No.	Name of public place
1.	2
1.	Defence Colony's Office Road, Alto Porvorim.
2.	On lane No. 4 in Defence Colony, Alto Porvorim.

Panaji, 14th September, 1987. — The District Magistrate, North Goa District, Denghnuna.

Advertisements

Office of the Civil Registrar-cum-Sub-Registrar  
at Vasco da Gama

Notice

Riva Naique, C/o. Kushali Uttam Naik, New Vegetable Market, Vasco da Gama, desires to change her name from "Riva Naique" to "Rubi Krishna Naik Shirodkar".

Therefore, any person having any objection is hereby invited to file the same in this Office under Article 178(3) of Civil Registration Code within the limit of 30 (thirty) days from the publication of this notice.

Vasco da Gama, 3rd September, 1987. — The Civil Registrar, Joanes Agnelo Lino Rodrigues.

V. No. 3430/1987

Administration Office of the Comunidades of Bardez  
Mapusa

Notices

2 In accordance with the terms and for the purpose established in Article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that the uncultivated and unused plots of land details of which are given below has been applied on lease (aforamento basis) for the purpose of Beneficiation Plant.

- 1. Name of the applicant: — The Managing Director, Sesa Goa Limited, Altinho, Panaji-Goa.
- 2. Land Survey No. 42/1 and 43/1, situated at Village of Amona, Bicholim Taluka, belonging to the Comunidade of Amona.
- 3. Boundaries of Land under S. No. 42/1, covering an area of 9,600 sq. mts. of Amona Comunidade: —

East by Survey No. 43/1.  
West by remaining part of Surevey No. 42/1.  
North by remaining part of Surevy No. 42/1, and  
South by Survey No. 39.

Boundaries of land under S. No. 43/1, covering an area of 15,300 sq. mts. of Amona Comunidade: —

East by Village boundary of Amona-Navelim.  
West by Part of Survey No. 39 and 42/1.  
North by remaining part of Survey No. 43/1 and Survey No. 43/2, and  
South by Survey Nos. 37 and 38.  
File No. 21/1985.

If any person has any objection against the proposed lease he/she should submit his/her objection in writing to the Administrator of Comunidades of Bardez within 30 days from the second publication of this notice in the Official Gazette.

Mapusa, 22nd December, 1986. — The acting Secretary, Jacob Agostinho Diniz.

V. No. 3372/1987  
(Repeated)

3 It is hereby announced that on sixteenth October, nineteen hundred eighty seven, at 11 a.m. at the door of the aforesaid Office, auction will be held of an uncultivated and unused plot of land named "Goulachi-Bar" Lote No. 191, Plot No. 1 of sub-division, under Chalta no. 10 of P.T. Sheet No. 10 of City Survey Mapusa situated at Acoi of Mapusa and belonging to the Comunidade of Mapusa in an area of 320,00 square metres applied on permanent lease by Shri Shashikant Parashuram Shirodkar, resident of Duler, Mapusa Bardez, Goa for construction of a residential house, being the upset price of the annual lease rent (foro) of Rs. 1360/- only. It is bounded on the East by the plot no. 2 of same sub-division, on the West by proposed road 6 mts. width, on the North by the strip of land of Comunidade within 20 mts. from the centre of Road Mapusa-Bicholim and on the South by the plot no. 16 of the same sub-division. File No. 76/1970 of Comunidade of Mapusa.



It is further announced that the contesting bidder will have to produce an affidavit affirming that he/she does not own any residential accommodation or a building site within a radius of 8 Kms. from particular Comunidade and that he/she does not possess in that Comunidade any plot or land on lease for house construction.

Mapusa, 10th September, 1987. — The acting Secretary, *Jacob Agostinho Diniz*.

Seen. — The President, *S. V. Shirodkar*.

V. No. 3551/1987

### "Comunidades"

#### CAVELOSSIM

4 The General Body of the above said Comunidade is convened to assemble in the meeting hall for an extraordinary meeting so as to represent 2/3 of its social capital, on 3rd Sunday, at 10 a.m. after the publication of this notice in the Official Gazette, in order to give its say on the request made by Damodar P. Bhatkar, resident of Fatorda, Margao, for access road running along the western boundary of the plot of the above Comunidade surveyed under No. 112/1, corresponding to the "lancos de cajual" Nos. 16, 17 & 18. In case the general body fails to meet on the said date, time and in the said manner, then it is convened again for the 2nd time to meet in the said place, on 4th Sunday, at 10 a.m., after the publication of this notice in the Official Gazette, in the said form of representation and for the same purpose, and even this time it does not meet in the said form of representation, then it is convened again for the 3rd time to meet in the said place, in the ordinary form, on 5th Sunday, at 10 a.m. after the publication of this notice in the Official Gazette, for the same purpose. The 20 major share holders are also convened to assemble on the said 5th Sunday, at 3 p.m. in the said place, to deliver their opinion on the resolution which may be passed by the general body of the Comunidade in the ordinary form of meeting.

Cavelossim, 15th September, 1987. — The U.D.C., *Prabacora Sinai Corongoto*.

V. No. 3405/1987

#### CAMURLIM (BARDEZ)

5. It is hereby announced that the auction of items of annual ordinary expenses for the year 1988 will be held on third Tuesday at Comunidade Hall at 10.00 a.m. after the publication of this notice in the Official Gazette in terms of condition approved by higher authorities.

Camurlim (Bardez), 15th September, 1987. — The Clerk in charge, *Ivo Monteiro*.

V. No. 3443/1987

#### SIRCAIM

6 The above mentioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting in its meeting hall, on 11 a.m. on 3rd Tuesday after publication of this notice to obtain the views of the General body of the Comunidade and the Managing Committee in order to give N.O.C. for mortgage the property in favour of President of India of file No. 50/1980 in which Shri Gurudas Apa Bandekar of Sircaim have been allotted a plot of Comunidade of Sircaim admeasuring 376.20 sq. metres for construction of residential house and also the necessary possession certificate has been issued by Comunidade of Sircaim.

Sircaim, 14th September, 1987. — The Clerk in charge, *Anana S. Naik*.

V. No. 3461/1987

#### MAPUSA

7 The above mentioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary Meeting at its Meeting Hall, on 18th of October next at 10.30 a.m. in order to deliberate on the file No. 4.12-87-ACB of the year 1987, wherein Mapusa Municipal Council request to grant the necessary N.O.C., to

develop part of the plot, situated at Alto Duler, Mapusa, and belonging to the Comunidade of Mapusa, bearing Chalta No. 1 of P. T. Sheet No. 112, for the purpose of Children's Garden, covering an area of 650,00 square metres.

Mapusa, 15th September, 1987. — The Clerk, *Jose Agnelo Coutinho*

V. No. 3417/1987

8 The above mentioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its Meeting Hall on 25th October next, at 10.30 a.m., in order to give its opinion on the file No. 75/1975 in which Smt. Sumati Shivaji Shetkar, widow of late Shri Shiva S. Shetkar, resident at Carraswado of Mapusa, has applied on lease for construction of a residential house, the uncultivated and unused plot of land named "Goulachi-Bar", Plot No. 40, Lote No. 191, under Chalta No. 10 of P. T. Sheet No. 10 of City Survey Mapusa, situated at Acoli of Mapusa, and belonging to the above Comunidade, bounded on the east and South by the private property, on the west by the plot No. 41 and 42 of the same sub-division and on the north by the proposed 8 metres wide road, covering an area of 377,00 square metres.

The applicant being a Government servant, wants that the plot be allotted to her without the formalities of auction.

Mapusa, 22nd September, 1987. — The Clerk, *Jose Agnelo Coutinho*.

V. No. 3520/1987

#### CANACONA

9 The above mentioned Comunidade is hereby convened to meet at Shristal in Mallicarjun Temple on the 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Official Gazette, at 10 a.m. in order to give its opinion on the bill of advocate amounting to Rs. 4,800/- in decided land acquisition case of the said Comunidade.

Chaudi, 21st September, 1987. — The U.D.C., *Rajendra Babu Dessai*.

V. No. 3491/1987

#### «Devalaics»

#### XRI CHANDRESHWAR BHUTNATH SAUNSTHAN PARVAT-PARODA-GOA

10 An Extraordinary Meeting of Mahajans of this Devasthan will be held on 18/10/87 at 10 a.m. at Mulgudi-Kato-Kepem Goa to discuss and approve the following subject.

Agenda: —

- 1) Celebration of "Vazrastak-Bandhanam & Kala Punar pratistapana to Shri Chandreshwar Deity.
- 2) Fixed Deposit of Devasthan.
- 3) A letter received from Sanskrit Pathshala-Kavlem.
- 4) Irrigation of properties from Amona Village (Quepem Taluka) under (C. A. D. A.) Salauli Project.

All the Mahajanas are requested to attend the same.

Kato-Quepem-Goa, 21st September, 1987. — The Secretary, *Ulhas P. Dessai*.

V. No. 3474/1987

(Translation)

श्री चंद्रेश्वर भूतनाथ संस्थान  
पर्वत (चंद्रवाडी) पारोडा-गोवा

सूचना

श्री संस्थानच्या महाजनांची एक असाधारण सभा रविवार दि. १८/१०/८७ रोजी सकाळी १० वा. मुळगुडी-कटा-केपे येथे खालील विषयावर चर्चा करण्याकरिता बोलावण्यात येत आहे.

**विषय:-**

- १) श्री चंद्रेश्वर देवास "वज्रष्टक बंधनम्... एवं कला पुनर्प्र-  
तिष्ठापना करणेवर निर्णय घेणें.
- २) देवस्थानाच्या कायम निधीवर विचार-विनिमय करणे.
- ३) 'संस्कृत पाठशाला' कवळे या संस्थेमार्फत आलेल्या पन्नावर  
विचार-विनिमय करणे.
- ४) साळावली धरण जलसिंचन योजनेखाली येणाऱ्या आमोणे  
गावातील बागायती जमिनीत लागवड करण्याविषयी विचार-  
विनिमय करणे

तरी सर्व महाजनांनी यात सहभागी व्हावे.

कादो-केपे-गोवा २१/९/१९८७

चिटणीस, उल्हास प्रसू देसाई

**SHRI MAHALAXMI SAUNSTHAN,  
BANDIWADE, PONDA GOA**

11 An Extraordinary meeting of the General Body of the Mahajans of this Saunsthan is convened on Sunday, 11th October, 1987 at 10.30 a.m. at the Saunsthan premises to consider and take decisions on the following issues: —

- 1) To consider the applications received from the Mahajans/ Kulavis/Devotees for the permanent Sevas in the Temple.
- 2) To discuss and consider the issue of making a new idol of Goddess Shri Mahalaximi.
- 3) To discuss and prepare a programme of the installation of the new idol.
- 4) Any other topic of the interest of the Saunsthan with the permission of the Chair.

All the Mahajans are cordially invited to attend the said meeting at Saunsthan premises.

Bandora, 18th September, 1987. — The President, Waman V. Kelekar.

V. No. 3502/1987